

La garantía y mejora de la calidad en Europa: LANQUA el contexto

El proyecto LanQua está enmarcado en un contexto muy interesante: el décimo aniversario del Proceso de Bolonia y la celebración en paralelo de la creación formal del Área de Educación Superior (EEES) que tuvieron lugar en marzo de 2010. Tanto el aumento de movilidad de los estudiantes, el intento de hacer las estructuras y resultados de los títulos europeos más compatibles, la publicación de principios que incluyan los mecanismos internos y externos de garantía de calidad de institutos de educación superior (IES), así como de los mismos organismos de garantía de la calidad, demuestran que se están haciendo esfuerzos por crear un enfoque conjunto de garantía y mejora de calidad a nivel europeo. La cuestión es: ¿cómo puede un proyecto centrado en la disciplina como LanQua tener en cuenta estos desarrollos y transmitírselos a sus lectores y a los profesionales? Asimismo, ¿cómo puede LanQua fomentar el continuo desarrollo de la garantía y la mejora de la calidad en el EEES?

La relación entre las organizaciones internacionales, nacionales, institucionales y la garantía de calidad basada en la disciplina

Debates europeos sobre la garantía de calidad y las decisiones políticas tomadas a nivel nacional e incluso a nivel institucional, pueden parecer muy lejanas al trabajo diario de un profesional académico. Sin embargo, la garantía y la mejora de la calidad se pueden reducir a una serie de preguntas reflexivas clave (estipuladas en el Modelo de Calidad de LanQua).

Estas preguntas se pueden aplicar a nivel europeo, nacional, institucional y a nivel disciplinar / profesional - por supuesto habrá diferencias en la importancia que cada uno le dará en función de su contexto. Pero las preguntas se limitan a describir un modelo de probada eficacia de desarrollo-acción- revisión con el que los profesionales académicos

ya están familiarizados. El lenguaje a veces desconocido (o incluso la jerga) relacionado con la garantía de calidad es mucho más comprensible cuando se transmite a través de las actividades diarias del personal y de los académicos, quienes únicamente pretenden asegurarse de que están ofreciendo programas de estudio bien diseñado y coherentes a sus alumnos.

Las preguntas clave pueden ayudar a establecer la relación entre la garantía de calidad y la mejora de la calidad, centrándose las primeras tres en garantizar la calidad de lo que se está haciendo, y las dos restantes en su control y mejora. El Toolkit de LanQua tiene como objetivo proporcionar una serie de preguntas de modo que se fomente la reflexión abierta y sistemática.

Estas preguntas clave se están aplicando a diferentes niveles y en una amplia gama de contextos nacionales; hay múltiples propósitos, modelos y resultados para garantizar la calidad en la educación superior europea.

Así, la estructura del proyecto LanQua y la amplitud de la participación quiere decir que la difusión de sus resultados tiene lugar a distintos niveles (disciplinar, institucional, etc.) y en distintos contextos (las fronteras nacionales, a través de las comunidades europeas, asociaciones, etc.) Dado el creciente número de estudiantes internacionales, el interés en tener titulaciones conjuntas y otras iniciativas similares, es importante tanto para la garantía de la calidad como para la mejora de los programas lingüísticos, y además tiene el potencial de que sus beneficios trasciendan a otras disciplinas.

Fiona Crozier (Evaluadora de proyecto de LanQua, Quality Assurance Agency for Higher Education (QAA- Organismo para la garantía de la calidad en la Enseñanza superior, Reino Unido)



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Este proyecto se ha financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Este comunicado es responsabilidad exclusiva del autor, y la Comisión no se hace responsable del uso que se pueda hacer de la información aquí difundida.

LANQUA Toolkit

La comunidad lingüística para garantizar la calidad

I. Introducción

El LanQua Toolkit ha sido desarrollado por una comunidad de profesores de lenguas o personas con cualificación similar de toda Europa. Los 60 colaboradores de la Comunidad lingüística para garantizar la calidad (LanQua) han trabajado conjuntamente para analizar el panorama actual del uso de idiomas en la educación superior (descrito en el Marco de referencia al que pueden acceder a través de la página web de LanQua), y para reflexionar sobre cómo elaborar una propuesta profesional de garantía de la calidad para enseñar procesos de garantía de calidad y mejorar la calidad del aprendizaje de los estudiantes.

El Toolkit consta de las siguientes "herramientas": (1) El modelo de calidad

El Modelo de Calidad (véase páginas 2 y 3) se ha desarrollado para orientar la práctica y la reflexión sobre la práctica con objeto de mejorar la calidad de la experiencia educativa para aquellas personas que participan en la enseñanza y el aprendizaje de idiomas. Aborda la calidad desde la perspectiva del profesor y el alumno y respalda una visión ascendente de la garantía de calidad (GC) que se basa en la práctica y que cuenta con una función principal de perfeccionamiento que puede funcionar conjuntamente y de forma complementaria con otros procedimientos de garantía de calidad más formales dentro y fuera de las instituciones de educación superior.

(2) El Marco de referencia

El marco de referencia constituye una visión general de las lenguas en la educación superior en Europa y tiene como objetivo proporcionar un marco disciplinario para el Modelo de Calidad. El ámbito lingüístico se divide en 5 áreas: aprendizaje de idiomas, la comunicación intercultural, Literatura y Cultura, Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE) y la formación de profesores de idiomas. Incluye un resumen indicativo del contenido básico de cada área y muestra algunos de los conocimientos esenciales, la comprensión y las

aptitudes (competencias) que se espera que un licenciado en carreras de idiomas o similares haya adquirido. Además, ofrece algunos ejemplos de las prácticas actuales e incipientes en relación con la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación.

(3) Ejemplos de la práctica real

Los ejemplos de la práctica real son pequeños extractos de casos prácticos desarrollados por el equipo del proyecto LanQua en las cinco áreas descritas en el Marco de referencia. Su objetivo es ofrecer ejemplos concretos sobre los procesos de calidad y planteamientos procedentes principalmente de la práctica reflexiva (mejora de la calidad "informal") o de un marco nacional o institucional (garantía de calidad "formal"). Podrán encontrar los casos prácticos completos en la página web de LanQua (véase más abajo).

(4) Notas orientativas

Las notas de orientación ofrecen sugerencias y recomendaciones de maestros, directores, responsables políticos y de organismos de control de calidad sobre cómo poner en práctica los recursos de LanQua o adaptarlos a otras áreas / sectores.

(5) La página web de LanQua

El página web ofrece más enlaces y demás documentos, tales como informes y casos prácticos desarrollados por el proyecto, y una versión online del Modelo de Calidad de LanQua.

www.lanqua.eu



Práctica reflexiva

El Modelo de Calidad se basa en la noción de la práctica reflexiva, en este caso, del profesor/coordinador, quien participa en un ciclo iterativo de reflexión para, durante y sobre la acción. Esta noción se inspira en el trabajo de Donald Schön¹ (1983), quien desarrolló la idea del profesional reflexivo, que esencialmente está relacionada con los modos en los que los profesionales consideran y mejoran su práctica. Schön prestó particular atención a la idea de la práctica reflexiva, la reflexión en el momento que se hace algo o la autoreflexión, que es una parte clave del ciclo de calidad aquí descrito.

Fase 5. Adaptación: modificación y revisión

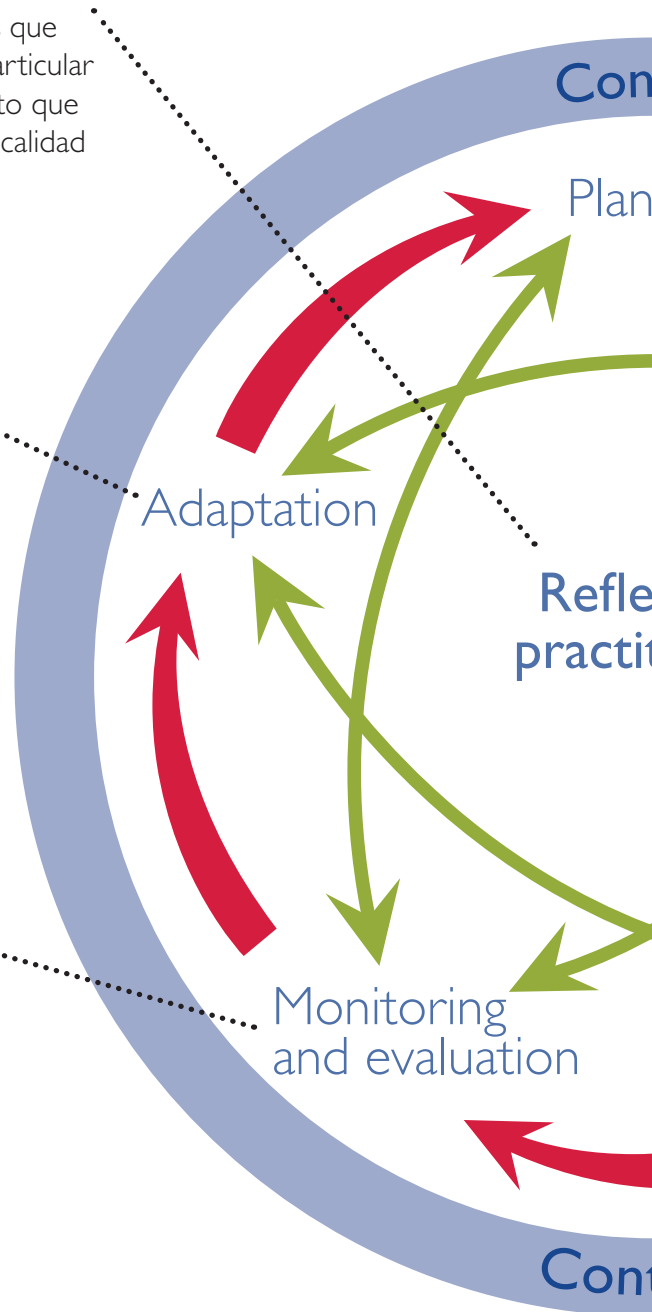
Pregunta sobre GC: ¿Cómo podrá mejorarla?

En la vida real, la fase de adaptación del proceso de calidad tendrá lugar en distintas etapas del ciclo de calidad, tal y como muestran las flechas transversales del diagrama. Por tanto, la planificación reflejará los resultados de situaciones anteriores de la actividad planificada o de sus predecesoras, la aplicación se basará en la supervisión y en la evaluación actual, y la práctica puede adaptarse "durante la práctica" y "después de la práctica".

Fase 4. Supervisión y evaluación: resultados y observaciones

Pregunta sobre GC: ¿Cómo sabrá que funciona?

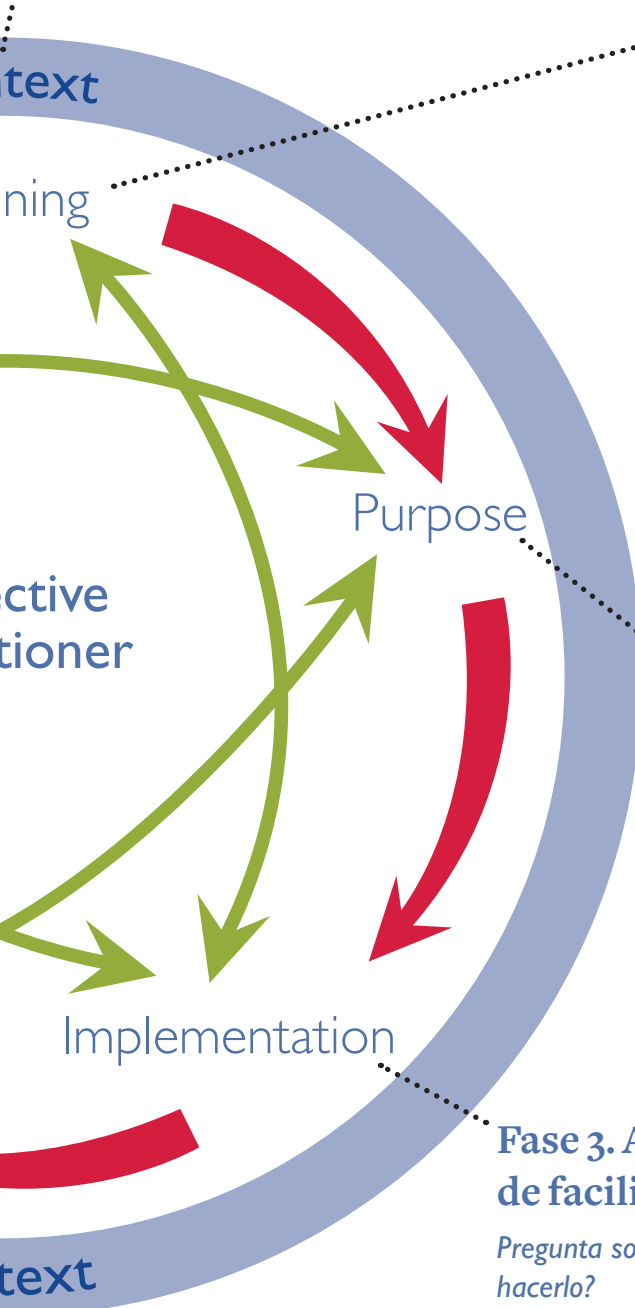
Esta fase está relacionada con los resultados y la respuesta a la experiencia de aprendizaje. Incluye (y a veces es su sinónimo) los resultados de una evaluación formativa y sumativa, pero también está relacionada con la pregunta de si una actividad/módulo/programa de aprendizaje o enseñanza ha tenido éxito o no, tanto desde el punto de vista del alumno como del docente. El proceso de supervisión influye en la evaluación y revisión de la enseñanza y es la base de una revisión a mayor escala (incluyendo la garantía de calidad formal), que tiene lugar una vez que se haya aplicado y evaluado el aprendizaje.



¹Schön, D.A. (1983) *El profesional reflexivo: cómo piensan los profesionales cuando actúan* London: Temple Smith

Contexto

Para el Modelo de Calidad descrito aquí, el contexto global es la educación superior europea. Sin embargo, cada contexto nacional será diferente, con distintos niveles de autonomía institucional, gestión formal de la garantía de calidad y procesos internos para respaldar el aumento de la calidad. Por tanto, el compromiso y la articulación de la calidad diferirán en cada Estado miembro y los procesos descritos en el Modelo de Calidad se aplicarán de distintas formas en respuesta a estos contextos diferentes.



Fase 1. Planificación: aspectos generales y proceso

Pregunta sobre GC: ¿Qué intenta hacer?

Una enseñanza y un aprendizaje eficaces reflejan una buena planificación que tenga en cuenta las preguntas esenciales de la finalidad (metas y objetivos), el contenido de la materia y el modo de impartición de cualquier actividad de aprendizaje, junto con la consideración del contexto del entorno de aprendizaje y en relación con las partes implicadas fundamentales, entre los que se pueden encontrar los empleados, padres, políticos y alumnos. La planificación es un proceso iterativo, ya que informa y recibe información de la práctica y de la evaluación de la misma. Por lo tanto, puede variar como consecuencia de la reflexión activa del docente y del feedback del alumno.

Fase 2. Finalidad: objetivos y resultados

Pregunta sobre GC: ¿Por qué intenta hacerlo?

Esta fase se basa en la consideración de las metas y objetivos del aprendizaje y, lo que es más importante, en los resultados de aprendizaje esperados para la actividad de aprendizaje planeada. Esto presupone un enfoque orientado principalmente a los resultados, en el que el punto de inicio es una consideración de lo que se espera que el alumno: "(...) sepa, comprenda o sea capaz de demostrar tras la finalización del proceso de aprendizaje". DG de Educación y Cultura² (2009).

Fase 3. Aplicación: enseñanza, aprendizaje y métodos de facilitación

Pregunta sobre GC: ¿Cómo lo va a hacer y por qué es ésta la mejor forma de hacerlo?

La consideración de los efectos y los resultados de una actividad de aprendizaje corresponde a una aplicación o metodología más específica. Esto incluye una serie de cuestiones prácticas relacionadas con la enseñanza y el aprendizaje de métodos, funciones y recursos.

² DG de Educación y Cultura (2009) *Guía del usuario del ECTS*, Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, pág. 11 disponible en http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ects/guide_es.pdf [10 de junio de 2010]